



Не пакідайце ж мовы нашай беларускай,
каб не ўмерлі! Францішак БАГУШЭВІЧ

наша СЛОВА

№ 38(48)

6—12 ЛІСТАПАДА 1991 г.

Штотыднёвік Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны
Кошт 10 кап. (на падпісцы — 5 кап.)

Поступ тыдня

«ЗМАГАЦЦА ЗА РЭАЛЬНЫ СУВЕРЭНІТЭТ НАШАЙ РЭСПУБЛІЦЫ ДАВЯДЗЕЦЦА ЯШЧЭ ВЕЛЬМІ І ВЕЛЬМІ ШМАТ», — ЗАЯВІЛІ КІРАЎНІКІ БСДГ НА НЯДАЎНЯЙ КАНФЕРЭНЦЫІ СВАЕЙ МЕНСКАЙ ФІЛІІ. А па словах А. Трусава, намесніка старшыні Цэнтральнай Рады, «калі дазімы ўрад Кебіча, няздольны на рашучыя крокі, не знікне з палітычнай арэны, вясной Беларусь пойдзе па шляху рэвалюцый».

ПАДПІСАНА МІЖУРАДАВАЕ ПАГАДНЕННЕ АБ ГАНДЛЕВА-ЭКАНАМІЧНЫМ СУПРАЦОЎНІЦТВЕ ПАМІЖ МАЛДОВАЙ І БЕЛАРУССЮ.

«ВЕЧНАЯ ПАМЯЦЬ АХВЯРАМ БАЛЬШАВІЦКАГА ТЭРОРУ», — ТАКІ НАДПІС ЗРОБЛЕНЫ НА МЕМАРЫЯЛЬНЫМ ЗНАКУ, УСТАНОўЛЕНЫМ УДЗЕЛЬНІКАМІ МІТЫНГУ-РЭКВІЕМА КАЛЯ БУДЫНКА РЭСПУБЛІКАНСКАГА КДБ. З мітынгу пачаўся дзень памінання продкаў — «Дзяды», які быў адзначаны сёлета 2 лістапада. А першы раз урачыстае святкаванне «Дзядоў», старадаўняга народнага абраду, праводзілася тры гады назад 30 кастрычніка і закончылася памятным разгонам міліцыяй.

ЯК І ў МАСКВЕ на Краснай плошчы, у Менску на плошчы імя Леніна гарадскія ўлады забаранілі праводзіць якія-небудзь мітынгі 7 лістапада. Дазволена сабрацца людзям і пагаварыць пра гістарычную падзею ў парках імя М. Горкага і імя Я. Купалы.

«ПАКУЛЬ ЕСЦЬ ПРЭЗІДЭНТ КРАІНЫ, МЫ БУДЗЕМ ЯМУ ПАДПАРАДКОЎВАЦЦА», — АБ'ЯВІЛІ ВАЙСКОЎЦЫ НА НЯДАЎНЯЙ ПРЭС-КАНФЕРЭНЦЫІ ў МЕНСКУ. А як жа быць з нацыянальнай арміяй? Расходы на яе, згодна з іх думкай, рэспубліка не «пацягне».

НА ТЭРЫТОРЫІ СТАДЫЕНА «ДЫНАМА» АДКРЫЎСЯ РЭЧАВЫ РЫНАК. ЦІ НЕ ПРАВОБРАЗ ГЭТА ТАГО РЫНКУ, ПРА ЯКІ СЕННЯ СТОЛЬКІ РАЗМОУ?

Сем гадоў у Навагрудскай гімназіі.

Стар. 2.

«Ці не з роднага слова пачынаецца нацыянальная свядомасць?»

Стар. 3.

«Ужо жыта палавее, у гультая сэрца млее...»

Стар. 4.

МІЛАСЭРНАСЦЬ



«Аўстрыя дапамагае СССР» — такі надпіс зроблены на кожнай з дзвюх тысяч скрынак, якія прыбылі ў Гомель з Вены. Кошт адной такой 25-кілаграмавай пасылкі — 100 долараў. У ёй — харчы, што выраблены фірмай натуральных прадуктаў «Перлінгер» (Аўстрыя), і дарагія медыкаменты. Гэта, напрыклад, масла святаянніку, кветкі для якога сабраны пастухамі ў высокагорных раёнах Грэцыі і па даўняй традыцыі настоены на чыстым аліўкавым алеі, кітайскі бальзам, марскія вітамінныя водарасці, якія растуць толькі ў некаторых кутках нашай планеты.

Прыйшлі пасылкі па лініі царквы хрысціян-адвентыстаў сёмага дня. І, як сказаў прадстаўнік міжнароднай хрысціянска-гуманітарнай арганізацыі «Уорлд Віж» пан Ерген Хейнрых, ёсць рашэнне аб аказанні гэтай дапамогі на працягу трох год.

Размяркоўваюцца пасылкі царквой па спісах дзецяў, якія стаяць на ўліку ў гарадскіх медыцынскіх установах і якім асабліва патрэбна такая дапамога.

У час свайго акцыі міласэрнасці Ерген Хейнрых наведваў дзіцячае гематалагічнае аддзяленне Гомельскай абласной бальніцы і артапедычнае 3-й гарадской бальніцы. Усім пацыентам гэтых лячэбных устаноў былі ўручаны падарункі ад аўстрыйскіх хрысціян.

На здымку: у час наведвання Е. Хейнрыхам гематалагічнага аддзялення Гомельскай абласной бальніцы.

Фота С. ХАЛАДЗІЛІНА.
(БЕЛТА).

Да 100-годдзя з дня нараджэння

Максіма БАГДАНОВІЧА

Музей Багдановіча ў Яраслаўлі

18 кастрычніка ў Яраслаўлі адбылося адкрыццё Дома-музея Максіма Багдановіча. Намеснік старшыні Яраслаўскага гарвыканкама спадар Кавалёў у сваім выступленні сказаў, што не вельмі проста было ў наш складаны час узяцца за рэстаўрацыю дома, у якім з 1908 па 1916 год жыў і працаваў Максім Багдановіч. Праведзена вялікая работа, але яшчэ не ўся, каб музей стаў сапраўдным цэнтрам беларускай культуры ў Яраслаўлі.

Алесь Бяляцкі, дырэктар музея Максіма Багдановіча ў Менску, выступаючы перад яраслаўцамі, выказаў ім вялікую ўдзячнасць за захаванне дома, у якім Максімам Багдановічам было напісана шмат твораў, што сталі класікай беларускай літаратуры. Думаючы пра экспазіцыю, стваральнікі музея не забыліся і пра багатую культуру Яраслаўля пачатку дваццатага стагоддзя.

У сваім выступленні Анатоль Белы, старшыня клуба «Спадчына», перадаў жыхарам Яраслаўля ад беларусаў, якія жывуць у Амерыцы, вялікую ўдзячнасць за музей Багдановіча. Амерыканскія беларусы сабралі грошы на помнік паэту, і гэты помнік у хуткім часе стане на тым месцы, дзе вучыўся Максім, ля былой мужчынскай гімназіі, — цяпер тут універсітэт.

Свята адкрыцця Дома-музея закончылася наведваннем гістарычных мясцін, звязаных з жыццём і творчасцю Максіма Багдановіча.

В. Ш.

АДВАКАТЫ БЕЗ АБАРОНЫ

Адвакаты закліканы абараняць любога грамадзяніна краіны. А хто ў цяжкую гадзіну абароніць саміх адвакатаў? Пакуль што, аказваецца, ніхто. Таму і вымушаны яны былі пайсці на крайнюю меру — забастоўку, пратэстуючы перш за ўсё супраць непаспешных падаткаў на іх ганарары. Неабароненасць абаронцаў? Гэта выклікае асаблівую трывогу...

А.С.

Выдатніца



Наташа Бусел займаецца ў пятым класе Дубровенскай сярэдняй школы Светлагорскага раёна. Адзнакі, якія атрымлівае дзяўчынка на ўроках беларускай мовы і літаратуры, толькі выдатныя.

Фота М. ХАМЦА.

Мір і дабрабыт на Беларусі — клопат агульны

Удзельнікі Першага з'езда Беларускага згуртавання вайскоўцаў прынялі Зварот да Вярхоўнага Савета Рэспублікі, палітычных партый і ўсяго народа Беларусі.

«У цяжкі і адказны для нашай Бацькаўшчыны час, — гаворыцца ў Звароце, — мы, беларускія вайскоўцы, вымушаны сказаць і сваё слова. Мы звяртаемся да народных дэпутатаў, палітычных дзеячоў, усіх людзей Беларусі.

Зноў вырашаецца лёс нашага Краю. Палітычны і эканамічны хаос, усё больш ахапляючы былую сацыялістычную сістэму, смяротна пагражае і нашай шматпакутнай рэспубліцы. Шаноўныя дэмакраты і кансерватары, камуністы і антыкамуністы, людзі Беларусі, будзьце пільнымі, адкіньце старыя крыўды. Хай родная зямля дасць вам сілу і

розум усведаміць, што наш шматпакутны народ мае, можа, апошні шанц свайго нацыянальнага Адраджэння. Трэба зрабіць усё, каб забяспечыць мір і спакой на Беларусі, даць магчымасць нашаму таленавітаму, працавітаму народу хутчэй дасягнуць эканамічнага і палітычнага прагрэсу і ўпэўнена крочыць у дваццаць першае стагоддзе ў сям'і цывілізаваных народаў све-

ту. Адной з умоў гэтага з'яўляецца разарванне Рэспублікай уласнай сістэмы абароны і бяспекі.

Мы, беларускія вайскоўцы, — гаворыцца далей у Звароце, — сумленна служылі краіне пад назвай Саюз Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік, таму што гэта была і наша краіна. Зараз, калі Савецкі Саюз распадаецца, кожнаму трэба рабіць

свой выбар. Дзесяткі тысяч ураджэнцаў Беларусі вайсковая служба раскідала па велізарных абшарах Еўропы і Азіі. Розны ў нас лёс, розныя палітычныя погляды, але ёсць адно, што яднае нас усіх, ад салдата да генерала, — гэта шчырая і незгасальная любоў да сваёй Бацькаўшчыны. Дзе б мы не праходзілі службу, але праз гады і далі насём у сэрцы часцінку маці-Беларусі.

Мы заяўляем, што былі і заўсёды будзем са сваім народам і гатовыя прысцягнуць на вернасць нашаму бел-чырвона-беламу сцягу».

На прэсканферэнцыі

БЕЛАРУСІЗАЦЫЯ Ў ... МЕНПАЛІЦЕ!..

На змену састарэлай назве Менскага вышэйшага ваенна-палітычнага агульнавайскавога вучылішча прыйшла новая — Менскае вышэйшае ваенна-педагагічнае вучылішча. Але, вядома ж, адна толькі назва наўрад ці што здольна ў ім змяніць. Таму ў вайсковай ВУНУ і пачалі клапаціцца аб перапрафіліраванні вучылішча, каб рыхтаваць у ім сацыялагаў, псіхалагаў і педагогаў. Сёлетні выпуск курсантаў быў ужо зроблены па гэтых спецыяльнасцях. Аднак лёс вучылішча пакуль што не вырашаны, урад Рэспублікі Беларусь у кастрычніку паставіў перадаць памяшканні Менпаліта Белдзяржуніверсітэту. Праўда, дзейнасць гэтага распараджэння часова прыпынена.

Што ж тым часам робіцца ў сценах вучылішча? Пра гэта ішла гаворка на прэс-канферэнцыі, арганізаванай яго кіраўніцтвам для прадстаўнікоў сродкаў масавай інфармацыі.

Адно з пытанняў, якое абмяркоўвалася, узяў карэспандэнт «ЛіМа» Віталь Тарас: «Ці будзе праводзіцца беларусізацыя працэсу навучання і выхавання ў вучылішчы?» Пакуль начальнік вучылішча генерал-маёр Уладзімір Бамбураў збіраўся з думкамі, яго падначаленыя паспрабавалі адказаць карэспандэнту. Яны расказалі, што ніхто і раней у вучылішчы не забываўся, што ў Беларусі нясуць службу курсанты і салдаты, афіцэры і прапаршчыкі. Амаль ужо год для выкладчыкаў і камандзіраў працаваў лекторый: «Беларусь: гісторыя і сучаснасць». Лекцыі чыталі вядомыя

беларускія вучоныя. У праграму навучання зараз уведзены курс лекцый па прадмету: «Гісторыя народаў СССР». Не забыта, канешне ж, і Беларусь: шматтыражка вучылішча ўвесь час друкуе гістарычна-краязнаўчыя матэрыялы.

— ...А як жа з беларускай мовай? — удакладніў пытанне «лімавец».

У адказ той-сёй з афіцэраў усміхнуўся. А палкоўнік Анатоль Іўчык паведаміў журналістам, што Закон аб мовах Рэспублікі Беларусь на Узброеныя Сілы не распаўсюджваецца. Яно, канешне, так, калі мець на ўвазе Узброеныя Сілы СССР. Ды толькі ж гаворка ідзе пра магчымае існаванне вайскавай ВУНУ ў структуры будучага беларускага войска. Больш пераканаўчымі здаліся аргументы кандыдата гістарычных навук падпалкоўніка Мікалая Бяльзэўскага.

— Усё адно мы будзем суіснаваць у межах сучаснага СССР, то ж, відаць, і зносіны паміж ваеннымі структурамі новых краін будуць ажыццяўляцца на расійскай мове.

Думаецца, дарэмна ў вучылішчы ігнаруюць і проста не заўважаюць моўнае пытанне. Ці ж не з роднага слова пачынаецца нацыянальная свядомасць? Такім чынам, з беларусізацыяй у вайскавай ВУНУ не спяшаюцца. А варта было б падумаць аб выкладанні беларускай гісторыі, беларускай мовы, аб нацыянальным выхаванні, калі мяркуе вучылішча службы Рэспубліцы Беларусь.

А. К.

Будзе музей роднай кнігі

У будынку Слонімскай цэнтральнай бібліятэкі імя Якуба Коласа ствараецца музей роднай кнігі. Пад яго адведзены два пакоі. Першы пакой ужо амаль аформлены. Ён прысвечаны Францыску Скарыну і старажытнай беларускай кнізе.

Другі пакой мае агульную назву «Нашы таленты з народа». Тут можна будзе азнаёміцца з літаратурнай Слонімсчынай. Зараз работнікі бібліятэкі збіраюць матэрыялы. Яны вельмі будуць удзячны, калі літаратары-землякі, якія жывуць за межамі свайго раёна, адрукнуцца на іх просьбу.

Трэба адзначыць яшчэ і тое, што ў бібліятэцы ўжо некалькі гадоў існуе літаратурна-музычная гасцёўня. Толькі сёлета бібліятэкары сумесна з членамі раённага літаратурнага аб'яднання правялі юбілейныя вечары пісьменнікаў Алег Лойкі, Міколы Ароцкі, Івана Чыгрына, Элізы Ажэшкі, Алеся Сучка, а таксама лірычны вечар «Ды будзе слаўны той, хто выдумаў каханне». Цяпер ідзе падрыхтоўка да святкавання 100-годдзя з дня нараджэння Максіма Багдановіча. Да ўсіх цікавых мерапрыемстваў у мясцовай друкарні выпускаюцца арыгінальныя запрашэнні, праграмкі, буклеты. Іх афармляюць слонімска мастакі.

Сяргей ЧЫГРЫН.

Чыталі?

У наш час усё мацней гучаць пратэсты супраць смяротнага пакарання. Нават калі яно прызначана судом. А што сказаць пра забойствы і здзекі, якія чыняць без усякага суда, толькі па праву моцнага? Ім няма і не будзе ніякага апраўдання...

На жаль, такіх злачынстваў у гісторыі нашай краіны нямала. І што самае дзіўнае, яны тварыліся часцей за ўсё з ведама і адбрана дзяржавы. Ужо адразу пасля Кастрычніка пачаўся той працэс расчлававання, які прывёў да стварэння сумна слаўтага Архіпелага ГУЛАГа. Яскравае адлюстраванне гэты працэс знайшоў у кнізе рускага гісторыка Сяргея Пятровіча Мельгунова (1879—1956) «Чырвоны тэрор у Расіі».

Гэта кніга была выпушчана ў 1923 годзе адным Берлінскім выдавецтвам, затым два разы перавыдавалася на рускай мове за мяжой. І толькі летас яе надрукавалі ў Маскве. Газета «Навіны Беларускай Акадэміі» вырашыла пазнаёміць сваіх чытачоў з гэтым цікавым творам. Вось ужо шосты месяц з нумара ў нумар друкуюцца ў газеце яе раздзелы. Самі назвы іх сведчаць аб змесце публікацыі: «Катаванні», «Здзекі над жанчынамі», «Распушчаныя катаў», «Дэспатызм ЧэКа», «Смартнікі» і інш.

У сваёй прадмове да першага і другога выдання аўтар, працягваючы ўрываць з аўшчы Максіма Горкага «Пра рускага селяніна», пісаў: «Наўрад ці ёсць праграба абараняць рускага селяніна

«Чырвоны тэрор у Расіі»

ды і рускага рабочага ад паклёпу Горкага: цёмны рускі народ, бязлітасны, можа быць, рускі на той, але не народная псіхалогія, не народная думка стварала тэорыі, выпешчаныя бальшавіцкай ідэалогіяй...» У адсутнасці тэарэтычнага апраўдання бачыць С. П. Мельгуноў і адрозненне белага тэрору ад чырвонага.

Нялёгка было, як прызнаецца аўтар, пісаць гэту кнігу, «паглыбляючыся ў мора крыві, насілля і неапісальных жахаў нашай сучаснасці». Нялёгка і чытаць гэты твор, перапоўнены апісаннямі неверагодных фактаў тэрору.

«Смерць стала надта прывычнай, — гаворыцца ў адным з апошніх раздзелаў кнігі. — Мы гаварылі ўжо пра тыя цынчныя эпітэты, якімі суправаджаюць звычайна бальшавіцкія газеты паведамленні пра тыя ці іншыя расстрэлы. Такой спрошчана-цынічнай робіцца ўся тэрміналогія смерці: «пусціць у расход», «размяняць» (Адэса), «ідзіце шукаць бацьку ў Магілёўскую губерню», «адправіць у штаб Духоніна», Вуль «прайграў на гітары» (Масква), «больш за 38 я не мог запячатаць», г. зн. уласнаручна расстрэляць (Екацярынаслаў), або яшчэ грубей: «нацакаў», «адправіць на Машук — фіялкі нюхаць» (Пяцігорск); камендант Петраградскай ЧэКа гучна гаворыць па тэлефоне жонцы: «Сёння я вязу рабочыкаў у Кранштат».

Таксама спрошчана і цынчына робіцца, як мы многа разоў ужо адзначалі, і сама смерць».

Вось толькі адзін абзац з кні-

гі, у якім прыводзяцца канкрэтныя факты тэрарызму: «У Кіеве тых, каго расстрэльвалі, прымушалі лажыцца ніц у крываваю масу, што пакрывала падлогу, стралялі ў патыліцу і раздраблялі чэрап. Прымушалі лажыцца аднаго на другога, таго, каго толькі прыстрэлілі. Выпускалі ахвяр, намечаных да расстрэлу, у сад і ўчынялі там паляванне на людзей. І справядзача кіеўскіх сяцёр міласэрнасці таксама рэгіструе такія факты... Французская пісьменніца Адэта Кён, якая лічыць сябе камуністкай і якая пабывала па выпадковым абставінах у турмах у Севастопалі, Сімферопалі, Харкаве і Маскве, расказвае ў сваіх успамінах са слоў адной са зняволеных пра такое паляванне за жанчынамі нават у Петраградзе (яна адносіць гэты, здавалася б, малаверагодны факт да 1920 г.). У той жа камеры, што і гэта жанчына, было зняволена яшчэ 20 «контррэвалюцыянерак». Ноччу за імі прыйшлі салдаты. У хуткім часе пачуліся нечалавечыя крыкі, і зняволеныя ўбачылі праз акно, што выходзіць на двор, усіх гэтых 20 жанчын, якіх пасадзілі голымі на павозку. Іх адвезлі ў поле і загадалі бегчы, гарантуючы тым, хто прыбяжыць першымі, што яны не будуць расстрэляны. Затым яны былі перабіты...»

І такіх жудасных фактаў у названым творы вельмі многа. «Навіны Беларускай Акадэміі» працягваюць публікацыю старонак кнігі С. П. Мельгунова.

«Весткі і паведамленні»

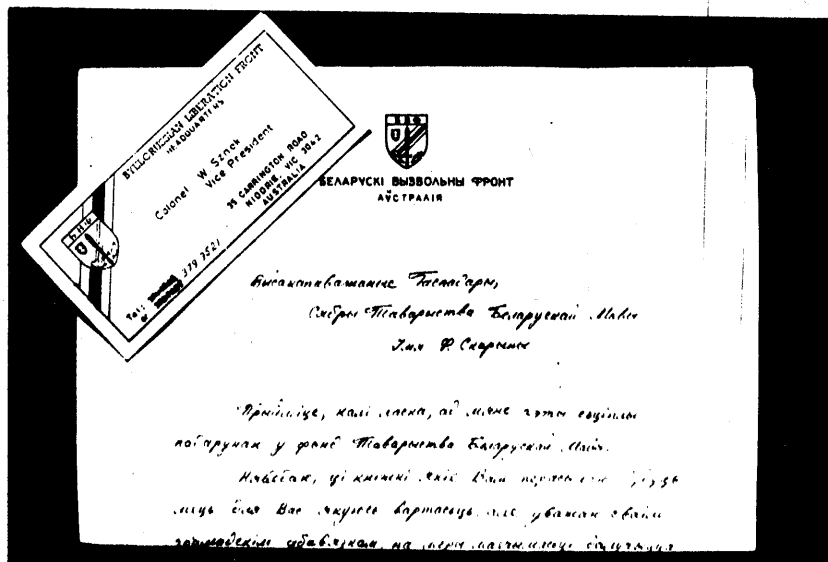
Адзел Беларуска-амерыканскага Задзіночання ў Нью-Йорку штомесяц выдае свой бюлетэнь пад назвай «Весткі і паведамленні», дзе змяшчаюцца матэрыялы пра жыццё беларусаў у ЗША, а таксама перадаюцца цікавыя артыкулы беларускамоўных выданняў, што выходзяць на Бацькаўшчыне.

Кастрычніцкі нумар (№ 226) прапануе сваім чытачам артыкул Алеся Жынкін «Язэп Лёсік»

(перадрук са стаўбцоўскай раённай газеты «Прамень», № 101), рэпартаж пра 24-ы Кангрэс БАЗА, што адбыўся 24 верасня г. г. у рэлігійна-грамадскім цэнтры ў Гайленд Парку, Нью-Джэрсі, інфармацыю пра святкаванне Купалля беларусамі Монтрэаля, а таксама артыкул Анатоля Клешчука «Праз пяцьдзсят гадоў на роднай зямлі».

Л. Б.

Ліст і пасылка з Мельбурна



Спадар Уладзімір Шнэк-Случанскі даслаў з Аўстраліі ліст у Таварыства беларускай мовы імя Ф. Скарыны, у якім павіншаваў усіх сяброў ТБМ з вялікай гістарычнай падзеяй у жыцці нашай рэспублікі — абвешчэннем незалежнасці Беларусі. У фонд Таварыства беларускай мовы ён таксама перадаў свае творы, прысвечаныя падзеям сёвай мінуўшчыны беларускага народа: «Драбы», «Аброк Кіеву» і «Братчына». Уладзімір Шнэк-Случанскі напісаў: «Не ведаю, ці кніжкі, якія Вам перасылаю, будуць мець для Вас вартасць, але ўважаю сваім грамадскім абавязкам, па меры магчымасці, далучыцца да руху нацыянальнага Адраджэння».

Л. БАРАШЧЭЎСКАЯ.

Помнік мове

Як лясныя яблыкі, што асыпаюцца ад першых замаразкаў, падаюць статуі ідалаў камунізму. Народ лікуе, таму што дзесяцігоддзімі гэтыя ідалы ўладарылі над намі, навязвалі нам палітыку, заснаваную на дыктаце і насілі, якую самі ж і выдумлялі.

Замест гранітных, мармуровых і бронзавых глыб, такіх чужых нам, з'яўляюцца іншыя помнікі, блізкія нашаму духу, нашым нацыянальным традыцыям і культуры.

Перадрук

Такі помнік, прысвечаны мове нашых дзядоў і прадзедаў, адкрыты днямі ў сяле Перарыта Брычанскага раёна. Ён узведзены на месцы старажытнага помніка, прысвечанага хрысціянству, але разбуранага пасля сумнай памяці 1940-га года.

Аўтары помніка і выканаўцы праекта — браты Гуцу: Іён, Петра і Георг. Яны ж узялі на сябе ўсе выдаткі. Іён — педагог-пенсіянер.

(«Цара», газета Народнага Фронту Малдовы, № 40, 1991 г.).

У свеце слоў

ТАТА!

У нашай мове мужчына ў адносінах да сваіх дзяцей завецца татам ці бацькам. Тлумачальны слоўнік беларускай мовы падае, што гэтыя словы як раўназначныя не маюць ніякіх афарбовак — этычных, эмацыянальных. Чытаем: бацька — тое самае, што і тата. Але я не раз быў сведкам, калі ў жывой мове, у жывой праяве гэтыя словы размяжоўваюцца.

Вось прыклад. Я ў сям'і Папковічаў. Нас у пакойчыку чацвёра: старыя Папковічы, ён пад дзевяноста, іхны сын Мечысь, яму гадоў пад шэсцьдзсят, і я. Гутарым, згадваем пра Бараўцы, у якіх колісь жыў Янка Купала, а пасля Янкі Купалы ў той хаце даваўся кватараваць Папковічам. Дык вось Мечысь, — а ён медык, выкладчык медыцынскага інстытута, — расказваючы пра Купалава Бараўцы, адзін раз неасцярожна кінуў: «Як тут мой бацька казаў...»

Вы б паглядзелі, як абурылася за гэтае «бацька казаў»

Уладзімір СОДАЛЬ

Мечысева маці. Яна неўпрыкмет штурхнула яго локцем пад бок і ціха, але з націскам на кожным складзе сказала: «Які бацька? — Тата». І шасцідзесяцігадовы Мечысь пакорліва, як малое дзіця, падпарадкаваўся гэтаму настойліваму матулінаму голасу і за ўвесь вечар я не пачуў больш слова «бацька», а толькі «тата».

Значыцца, ёсць розніца між словам «бацька» і «тата». Я не буду вызначаць гэтай розніцы, хоць я яе і адчуваю, ведаю. Хай гэта зробіць кожны сам, падумае, разважыць, калі карыстацца словам «бацька», а калі «тата».

...Тата, татка, татачка, татусь, татулёк, татулёчак, татулечка — якія прыгожыя словы! Колькі у іх дабрый, шчырасці! Цэлыя пакаленні людзей акумулявалі ў іх цёплую сваіх сэрцаў! То шануйце гэтыя словы! І не думайце, што слова «папа» гучыць больш прыгожа, чым «тата». Гэта ўсё нашы думкі. Гэта ўсё наша псіхалогія.

«Беларуская мова і літаратура ў школе»

Дзве адметнасці дзесятага нумара часопіса «Беларуская мова і літаратура ў школе». Па-першае, гэты нумар, як і папярэдні, выходзіць у эксперыментальным варыянце — з каларовымі ўклейкамі. Па-другое, значны блок матэрыялаў прысвечаны слаўнай полацкай зямлі, вопыту работы настаўнікаў і беларусізацыі школ Полаччыны. Сярод іх можна адзначыць распрацоўку ўрока-канферэнцыі «Полацкая зямля і яе славытыя людзі ў старажытнай літаратуры», а таксама грунтоўны матэрыял да агульнашкольнага свята — Тыдня беларускай мовы і літаратуры, віктарыну пра Ефрасінню Полацкую.

Каларовыя ілюстрацыі таксама тэматычна звязаны з полацкім блокам. Сярод іх — выявы знакамітага Сафійскага сабора, Спаса-Ефрасіннеўскай царквы, помніка Францішку Скарыну, рэпрадукцыі, прысвечаныя вялікаму Асветніку, карцін Язэпа Драздовіча. Да ўсіх ілюстрацый падобраны адпаведныя апісальныя тэксты.

Часопіс на прыкладзе Полаччыны паказвае настаўнікам, як мажліва творча выкарыстаць мясцовы літаратурна-краязнаўчы матэрыял, творы мастацтва для напаўнення зместу заняткаў, як на сваіх уроках далучыць выхаванцаў да невычэрпных скарбніц нацыянальнай культуры.

У артыкулах з раздзела «Школа і нацыянальнае Адраджэнне» ідзе гаворка пра асаблівасці працы беларусізацыі школаў у невялікіх раёнцэнтрах, пра перашко-

ды на шляху адраджэння мовы. Пераадоўвае гэтыя перашкоды кожны педагог па-свойму. Есць шмат цікавых знаходак і ў знакамітага настаўніка з Гудзевічаў Алеся Белакоза — пра гэта яго артыкул «Вучу дзетак складаць вершы».

Часопіс падае літаратурны партрэт пісьменніка цяжкага лёсу Міхася Зарэцкага (да 90-годдзя з дня нараджэння). Ідзе размова пра асветніка і паэта Сімяона Полацкага, пра пераамясць традыцый І. Мележа ў сучаснай беларускай прозе.

Пад рубрыкай «У вянок Максіму» змешчаны нататкі пра наведванне Максімам Багдановічам Карпілаўкі і Ратамкі. Здзейсніць экскурс у гісторыю палеаграфічнага краю прапануе чытачам аўтар артыкула «Хто такія яцвягі?»

Напрыканцы часопіса пад рубрыкай «І песню родную люблю я...» пра сябе і свае песні расказвае самадзейны кампазітар Мікалай Пятрэнка, друкуецца тэкст і ноты яго песні на словы Веры Вярбы «Ручнікі», якую многія лічаць народнай.

Рэдакцыя будзе ўдзячна чытачам, якія выкажуць меркаванні наконт эксперыментальных (ілюстраваных) нумароў часопіса (№ 9 і № 10). Тэлефоны рэдакцыі: 23-07-10; 23-35-17

Іван ЖДАНОВІЧ,
першы намеснік
галоўнага рэдактара
часопіса «Беларуская
мова і літаратура
ў школе».



Хобі настаўніка фізкультуры Валканосаўскай сельскай сярэдняй школы Круглянскага раёна Аляксандра Антонавіча Харкевіча (на здымку) — арыгінальныя інструменты для беларускіх фальклорных ансамбляў. З ліпы і бярозы, яблыні і вішні, чароту і бяросты майструе ён дудкі, трашчоткі, гармонікі. Ужо ў некалькіх фальклорных калектывах Магілёўшчыны паспяхова выкарыстоўваюцца інструменты вясковага настаўніка-ўмельца.

Фота Івана ЮДАША
(БЕЛТА).

Лякарня

чараўніцы Потахі

Расліны, якімі лечацца пры хваробе печані і жоўцевага пузыра. У народзе правільна заўважана, што амаль усе расліны, якія ўжываюцца пры лячэнні страўнікава-кішачнага тракту, ледаць у адпаведнай ступені і іншыя хваробы, у тым ліку і хваробы печані. Хоць ёсць і лекавыя расліны, аб якіх складася меркаванне, што яны лечаць печань і жоўцевы пузыр непасрэдна. Гэта так званыя «п'ячоначныя» і жоўцевыя лекавыя расліны. Так, пры хваробе печані часта рэкамендуецца ў народзе рэдзьку, асабліва чорную, дзёртуку, у сала-тах (але без смятаны), і сок чорнай рэдзькі. Пры гэтым дыета без вострых страў, без алкаголю, без яец і без «цяжкага» мяса, асабліва смажанага. Настойліва рэкамендуецца мёд і шмат цукру.

Каб суняць кроў, шэпчуць: «Ішоў Хрыстос шырокім мостам ды гладкаю дарогаю. Там яму было ні камяніста, ні караніста. Куды, Хрыстос, ідзеш? Вярніся. Кроў, суніміся». Гэта трэба прагаварыць тры разы і прыкласці палец да раны. (Нікіфароўскі).

Стрэлкі. Напар стрэлак 40—50 г на 1 л кіпётна прымаюць пры хваробе печані, жоўцевых і нырачных камянях, пры хваробе нырак і мачавога пузыра і пры розных парушэннях абмену матэрыі.

Суняць кроў могуць толькі тыя людзі, хто ўмее загаворваць яе. Гэтых загавораў вельмі многа, але людзі не хочуць іх казаць, бо калі навучыш другога, то ўжо сам не зможаш загаворваць. (Нікіфароўскі).

Некаторыя лічаць, што сок з памятных, парэзаных і адціснутых раслін стрэлак па 40—50 кропель на 1 сталовую лыжку вады ва ўсіх выпадках дзейнічае больш энергічна, чым напар. Такі ж сок прымаюць таксама пры раматусе і паносах.

Калі баліць живот, то трэба, каб на голае чэрава тройчы падзьмухалі хто-небудзь, хто ў сваёй маткі радзіўся першы ці апошні. (Нікіфароўскі).

Адуванчык (дзьмухавец) лекавы. Папулярная, усім вядомая расліна. Перш за ўсё ў народзе ўжываюцца карані адуванчыка як сродак пры хваробе печані, акрамя таго і дзеля ўзбуджэння стрававання, пслаблення страўніка, адхарквання. У адвары карань прымаюць у дозе 30 г на 1 л вады, на 1 прыём паўшклянкі, а ў парашку — на кончыку нажа 3 разы на дзень.

Калі пры лячэнні карыстаюцца толькі каранем, то часцей за ўсё робяць адвар, калі ж цэлай раслінай — то ў выглядзе напару.

Слоўцы, якія паслужаць

Павел МІСЬКО

«Ужо жыта палавее, у гультая сэрца млее...»

(Працяг. Пачатак гл. у №№ 4, 1990; 10, 26, 1991).
— Ты бач, куды ён шчамляецца... Яшчэ голаў скруціць. Насварыся на яго, дачушка, або ўлі папрукжаю добра, каб дзесятаму заказаў!

* * *

— 3 хапошчаў дык разабралі ў крамах усё, што тры гады цвіло, бросцела.

— А каб яны папрэгліся, гэтыя людзі. Запужаныя на ўсё жыццё, што ж ты хочаш...

* * *

— А мая ты залатая... Мне ж такую шкоду ноччу зрабілі: усе гуркі сцёрлі, выкачалі.

— Як гэта — выкачалі?
— Як... Ляжа на радок і коціцца. Дзе муляецца гурок — вылузвае. Стаць мой патлумачыў, як гэта робяць... А цяпер хоць купляй — усяго адну блінцоўку насаліла.

— Гэта ж каб падпільнаваў, засеўшы, да ўскварыў бізуном, каб ажно выпруціўся. Вырві, з'еж, калі так ужо высмаг, але кепства не рабі!

* * *

— Скрылёчкі тоненькія ў тое каўбаскі, свіцяцца... Расклала на талерачку, як на прасушку, відэльчык, ножык, усё такое... Дзеўб, дзеўб, скрыгатаў нажом... Тфу! Я ж не дзіця! Мне на такую ляпу — ўсё гэта на адзін гам. Мне каб узяў у руку кавал — каб ажно рука ўмелла трымаючы...

* * *

— Я была ходная, вёртка... Заеду ў Гомель, дык ногі па-

перад мяне — бягуць, бягуць... У мяне тады грошай было як вошай... Накупляю ў Гомелі і таго, і сяго, джык па сёлах — у тры столкі сваё вярну... Хату ніяк не глядзела, некалі было. Матка шчэ крэпіцца, яна забаўлялася з курамі.

* * *

— Ты мне пасля сходу друг, таварыш і брат. Я такі... А на сходы — прынцып: рэж праўду-матку.

— Дык жа калі праўду зарэжаш — нашто мне твая дружба?

* * *

З народнай песні:

Ужо жыта палавее,
У гультая сэрца млее,
У-гультая сэрца млее,
А мае вяселле!

* * *

— Лезь, унучак, скалані грушу, мо яшчэ што ўпадзе... Вунь тая галіна яшчэ жывая... Ай-яй-яй, спятрала, высахла за адно лечецка. І што яна не ўпадобала? Няўжо атаму насмакталася, Чарнобылю таго?

* * *

— Ну што, дарагенькі мой, прыехаў? Сон мне быў — як у руку даў... Думала, што такое? Ажно во, ты тут... прапшыкаўся, праматаў усё, зноў да мяне? Зноў усё напал будзеш дзяліць, раскідваць? Не баюся я цябе ўжо, не скачы, як гарох на гарачай скаварадзе!

* * *

— З'ежы столькі, адных кураў мо дваццаць штук, ды

гусі, ды качкі... Дай ды дай есці, сып ды сып... А куранят было трыццаць. Шашок панадзіўся, за адну ноч пяць уходаў, за другую пяць... Курыца дык хоць крыкнула б, а піскляты гэтыя і не пікнулі нават.

* * *

— За кавальчука замуж пайшла. Здравяка ён, як і бацька. Рука каля пляча, як рубель, тэўсць.

— І дзед мацак быў. Па пародзе пайшоў і ўнук.

* * *

— Цяпло якое... За адну ноч распухнуліся пачкі.

— Ага, глядзіш на пупыркi, здэцца, на вачах пукаюцца.

* * *

— Саступі п'янаму з дарогі — Бог веку прыбавіць.

— Ну й праўда... На яго ж паглядзець — ліхое пад грудзмі робіцца. Асалапеў, азыз, смэркі развесіў.

* * *

— Слёзы, як сок з бярэзіны, — цякуць, цякуць. Не выціраецца нават, сілы няма ўжо. Столькі кілометраў прайшла, прытупіліся ногі, пазбіваліся... Памагла я ёй здерці адзетак-абутак, шчолаку нарабіла, каб апрадалася трохи... Нашчамала цёсак, прыставіла бульбы на трыножках на прыпечку, каб душу пажывіла... А від у яе худзенечкі, мізэрны!

* * *

— На пагодзе стане... Вецер ціхенькі, як маці хукае.

— Будзе пагода. Сонца зайшло, а на небе такі румянак.

І смех і грэх

Лаканізмы

* Саломея з агнём не ўляжыцца.

* Не плюй проці ветра.

* Як добра жывецца, дык і на трэску прадзецца.

* Адзін у карэце едзе, а ў другога граць ляціць.

* Найлепш вучыцца стрыгчы на чужой галаве.

* Не трэба нам такога спрытняка, што і кату начальнікаваму «вы» кажа.

* І ціхая цішыня гром прынясе.

* Дзьмухаўца нікому не падаруеш.

* Двум пеўням на адным сметніку цесна.

* 3 лішніе сьці бяда можа быць.

* Пусты колас у неба глядзіць.

* 3 гузам на лобе наперад не высоўвайся.

* І на цымбалах не ўсё вызваніш, што вызваняць крыніцы.

* Мякенькі, хоць ты яго ў вуха кладзі.

* Баліць нага, ды не ведаю каторая.

* Абы лужа, то і качка — прачка.

* Усе чэрці адной шэрці.

* Такое сала, як у зайца пер'е.

РЕДАКЦИЙНАЯ КАЛЕГИЯ

Рэдактар Эрнэст Ялугін.

Сябры калегіі: Янка Брыль, Анатоль Бутэвіч, Ніл Гілевіч, Уладзімір Дамашэвіч, Аляксей Камароўскі, Анатоль Клычка, Алег Куліцкі, Уладзімір Ламека, Уладзімір Содаль, Аляксей Траяноўскі, Генадзь Тумаш, Яўген Цумараў, Генадзь Цыхун, Міхась Шавырын.

Адказны сакратар Анатоль Сіляноў.

Наш адрас: 220005, г. Мінск,
вул. Румянцава, 13.

Тэлефон рэдакцыі: 33-17-83.

Аўтары надрукаваных матэрыялаў адказваюць за дакладнасць фактаў і іншых звестак. Пункт гледжання аўтара неабавязкова можа адпавядаць меркаванню рэдакцыі.

Рукапісы рэдакцыя не рэцэнзуе і назад не вяртае.

МВПА імя Якуба Коласа.
Мінская паліграфічная фабрыка «Чырвоная Зорка».
Наклад 5.058 паасобнікі. Зак. 2466. Індэкс 74975.